

**DANIEL
AUTEUIL**

**CHRISTIAN
CLAVIER**



L**ENTENTE** **C****ORDIALE**

un film de **VINCENT DE BRUS**

avec **FRANÇOIS LEVANTAL JENNIFER SAUNDERS JOHN CLEESE FRANÇOIS MOREL**

Scénario, adaptation et dialogues **VINCENT DE BRUS ARNAUD LEMORT** d'après un scénario original «The Interpréteur» de **FABIEN SUAREZ** et **SION MARCIANO** Image **LAURENT MACHUEL, A.F.C.** Montage **SYLVIE GADMER** Décors **FRANCK BENEZECH**
Costumes **VÉRONIQUE PÉRIER** Son **JACQUES PIBAROT** **EMMANUEL AUGÉARD** **WILLIAM FLAGEOLLET** Musique originale **JEAN-CLAUDE CAMORS** Directeur de Production **DANIEL BASCHIERI** Producteur Exécutif **HERVÉ TRUFFAUT**
Ventes Internationales **ROISSY FILMS** Une coproduction **F.C.F. FRANCE 2 CINÉMA** Avec la participation de **TPS STAR**



www.lententecordiale-lefilm.com



THE PRAIRIAN / PHOTOS : DOMINIQUE LE STANT / VISA EN COURS

TAXI :

- *Welcome to London. Is this your first visit?*

FRANÇOIS DE LA CONCHE :

- *No, not really.*

JEAN-PIERRE MOINDRAU :

- *Ah, Ah! C'est très mauvais hein, votre anglais est très mauvais!!! On va dire que pour tout ce qui est langues étrangères ce sera moi d'accord!?* »



FRANÇOIS DE LA CONCHE PAR CHRISTIAN CLAVIER

« J'interprète un fonctionnaire du Quai d'Orsay, un aristocrate qui a des principes, un peu trop d'ailleurs ! C'est un noble désargenté comme il en existe beaucoup, qui a épousé une roturière qui elle est très riche, mais avec qui il ne s'entend pas vraiment. François de La Conche accepte de reprendre du service au nom de l'intérêt national. On lui confie une mission assez simple - récupérer une redoutable puce de technologie militaire - mais il va se retrouver embarqué dans des péripéties incroyables, en plein Londres. Il est censé faire équipe avec un type joué par Daniel Auteuil mais avec qui il ne partage pas grand-chose. Pour tout dire, ils ne peuvent pas s'encadrer... L'entente cordiale qui devrait régner entre les membres d'un même camp ne va pas durer longtemps ! C'est un choc de personnalités, un couple impossible dans une aventure bourrée d'action qui ne se prend pas au sérieux. Pour s'en sortir, mon personnage va demander de l'aide à une ancienne conquête, une Ecossaise excentrique qui adore les animaux et qui est jouée par Jennifer Saunders. Cela ne va pas forcément simplifier les choses... »

« François de La Conche est entre James Bond et John Le Carré. Ce n'est pas un homme d'action, mais il va être malgré cela obligé de prendre beaucoup de risques. Il croit qu'il maîtrise, il va vite s'apercevoir que non... »

SYNOPSIS

François de La Conche [Christian Clavier], aristocrate psycho-rigide bourré de principes accepte de reprendre du service pour le bien de la nation.

Sa mission est simple. Viktor Zilenko ex-membre du KGB reconverti en trafiquant d'armes doit lui remettre à Londres une puce qu'il a dérobée aux Russes contre 25 millions de dollars.

Mais alors que dans l'Eurostar, il pense retrouver un vieil ami traducteur officiel de l'UNESCO, choisi par ses soins, il tombe sur un remplaçant de dernière minute : Jean-Pierre Moindrau [Daniel Auteuil].

Même dans ses pires cauchemars, il n'aurait jamais imaginé travailler avec un homme, séducteur invétéré, aux antipodes de ses valeurs morales.



JEAN-PIERRE MOINDRAU PAR DANIEL AUTEUIL

« Jean-Pierre, mon personnage, est un interprète quadrilingue à l'Unesco. Il est bon dans son domaine mais sur le plan privé, il a un véritable problème avec les femmes et l'argent. C'est un séducteur invétéré dont le train de vie excède ses moyens. Du coup, il est toujours prêt à accepter n'importe quoi pour gagner un peu plus. Il va d'ailleurs profiter de ce voyage à Londres pour aller voir sa fiancée, une Anglaise d'origine indienne. C'est ainsi qu'il se retrouve sur cette mission avec cet aristo et beaucoup d'argent... Tout les oppose : les valeurs, les comportements et les buts dans la vie. Entre le personnage de Christian Clavier qui n'a que des principes, et le mien qui n'en a aucun, c'est forcément explosif ! Ils ont une mission à accomplir mais ça ne va pas être simple. »

LORD CONRAD PAR JOHN CLEESE

« En 42 ans de carrière, c'est mon premier film français ! J'étais très heureux qu'on me le propose. J'aime l'esprit et la façon de travailler. Les équipes sont plus familiales et ce n'est pas aussi cloisonné que sur des grosses productions anglo-saxonnes. Du coup, l'ambiance est plus légère. J'adorerais tourner ici plus souvent. Au Etats-Unis, on fait des journées de 15 heures et on rentre épuisé. Après trois semaines à ce rythme, vous êtes vidé et vous n'avez plus ni l'énergie de jouer, ni le recul pour apporter des choses au film. Ici, on tourne à un rythme humain et on peut ensuite rentrer chez soi et vivre sa vie sans être étouffé ! »

GWENDOLINE MC FARLANE PAR JENNIFER SAUNDERS

« J'avais déjà tourné Absolutely Fabulous en France, mais jouer dans un film français était un rêve ! Comme beaucoup de Britanniques, j'apprécie énormément ce cinéma. Il est précis. Dans la façon de filmer, les équipes sont aussi plus calmes et plus détendues que les Anglais. Le cinéma fait vraiment partie de la vie de ce pays. Cette expérience restera un excellent souvenir. C'est promis, pour la prochaine fois, je me mets au français ! »

VINCENT DE BRUS, RÉALISATEUR

« Si tout s'est bien passé sur le plan humain, il n'en a pas été de même du point de vue logistique. Nous avons commencé par le tournage à Londres, et c'était idéal parce que nous étions tout de suite dans le bain. Le problème, c'est que l'on ne

JEAN-PIERRE MOINDRAU :

- Je ne suis pas venu ici pour me faire engueuler. Alors, on va adopter un petit principe. Tu fais ton taff, je fais le mien, et on en reste là. Tu piges ?

FRANÇOIS DE LA CONCHE :

- Attendez, je vous arrête immédiatement Moindrau. Puisque vous parlez de principes, on va en adopter un. Pas de tutoiement entre nous. Jamais. Never!

s'attendait pas à ce qu'il fasse aussi froid. Nous avons tout eu : la neige, la grêle, le gel, on ne savait plus quoi tourner pour respecter le planning. On s'adaptait comme on pouvait, tout le monde y mettait du sien. Pour nous, c'était un peu la « Campagne d'Angleterre »...

« Au vu de ce que coûtait le tournage à Londres, on s'est dit que nous avions intérêt à faire tous les intérieurs en studio en France, mais aussi quelques extérieurs dans des lieux de Paris maquillés. On a donc rapporté des dizaines d'éléments de mobilier urbain, panneaux, bancs, boîtes aux lettres et même les poubelles typiques noires frappées du blason « City of Westminster ». D'un seul coup, vous êtes à Londres ! J'aime bien ce genre de choses parce que cela correspond à l'idée que je me fais du cinéma : on fait toujours du vrai avec du faux ! C'est un peu une escroquerie intellectuelle !

« Pour le décor de la suite, il valait mieux le faire en studio, d'abord pour être libres de tourner comme nous le voulions, mais aussi parce qu'aucun palace ne nous aurait jamais pardonné ce que nous lui faisons subir ! Entre les explosions, les impacts, les dégradations de toutes sortes, on s'en est donné à cœur joie ! C'est un cauchemar d'hôtelier mais pour nous, c'était jubilatoire ! »



FICHE ARTISTIQUE

François de La Conche

Christian CLAVIER

Jean-Pierre Moindrau

Daniel AUTEUIL

Lieutenant-Colonel

Jean-Eric Berthaud

François LEVANTAL

Gwendoline Mc Farlane

Jennifer SAUNDERS

Viktor Zilenko

Ivan FRANEK

Punam

Shelley CONN

Superintendant Masterson

Tim PIGOTT-SMITH

Sergent Scotberry

Jim FIELD SMITH

Commandant Bashir

Sanjeev BHASKAR

Ambassadeur de France

Reginald HUGUENIN

Marie-Hélène

de La Conche

Delphine RICH

Général Mandelieu

Didier FLAMAND

Lord Conrad

John CLEESE

Elliot de Saint-Hilaire

François MOREL

Alain Lambert

Eric NAGGAR

Directrice Banque

Michèle LAROQUE



FICHE TECHNIQUE

Producteur Exécutif

Hervé TRUFFAUT

Directeur Juridique

Florence JEANTET

Directeur de Production

Daniel BASCHIERI

Directrice Post-Production

Catherine ADART

Scénario, adaptation

et dialogues

Vincent de BRUS

Arnaud LEMORT

D'après un scénario original

«The Interprétator» de

Fabien SUÁREZ

et Sion MARCIANO

Réalisateur

Vincent de BRUS

1^{er} assistant Mise en scène

Jean-Christophe DELPIAS

2^{ème} Assistant

Mise en scène

Nicolas BOUAZIZ

Scripte

Lucie TRUFFAUT

Directeur de Casting Rôles (FR)

Gérard MOULEVRIER

Directrice de Casting Rôles (UK)

Kate DOWD

Casting Figuration

Catherine DESERBAIS

Régisseur Général

Marie-Hélène LABRET

Régisseur Adjoint

Nathalie DAGES

Administratrice de production

Françoise BOUILLON-

POMMEROLLE

Administrateur de

production adjointe

Esperanza CASERO

Secrétaire de production

Danielle DUMANOIR

Chef Opérateur & Cadreur

Laurent MACHUEL (A.F.C)

1^{er} Assistant Opérateur

Lucas LECONTE

Opérateur Steadicam

& Cadreur Caméra « C »

Nicolas DOLLANDER

Photographe de plateau

Dominique LE STRAT

Chef Opérateur du son

Jacques PIBAROT

Assistants son

Marianne ROUSSY

Vincent BREAU

Créatrice des costumes

Véronique PERIER

Chef Costumière

Marie-Noelle

Van MEERBEECK

Costumières

Annick REDON

Aline DUPAYS

Habilleuse

Seny CARETTE

Chefs maquilleurs

Joël LAVAU

Isabelle de ARAUJO

Chefs Coiffeurs

Patrick VILLAIN

Laurent BOZZI

Chef Décorateur

Franck BENEZECH

1^{er} Assistant Décorateur

Eric VIELLEROBE

Ensemblière

Marie-Pierre DURAND

Accessoiriste de plateau

Manuel MOUGIN

Armurier

Christophe MARATIER

Chef électricien

Nicolas DIXMIER

Chef Machiniste

Gaston GRANDIN

Superviseur cascades

Alain FIGLARZ

Chef monteuse image

Sylvie GADMER

Assistante monteuse image

Lucile SAUTAREL

Monteur son

Emmanuel AUGÉARD

Bruiteur

Laurent LEVY

Mixeur

William FLAGEOLLET

Réalisateur Making-of

Sébastien PERO

Musique originale

Jean-Claude CAMORS

Ces documents ne font pas novation aux obligations publicitaires

Sortie le : **21 juin 2006**

Durée : 1h33

www.lententecordiale-lefilm.com

DISTRIBUTION :

WARNER BROS. PICTURES FRANCE

115-123, avenue Charles-de-Gaulle

92 200 Neuilly-Sur-Seine

Contact : Eugénie Pont

Tel : 01 72 25 10 82/Fax : 01 72 25 11 21

PRESSE :

BCG - Myriam Bruguère,

Olivier Guigues et Thomas Percy

23 rue Malar - 75007 Paris

Tel : 01 45 51 13 00

Fax : 01 45 51 18 19

VENTES INTERNATIONALES :

ROSSY FILMS

58 rue Pierre Charron - 75008 Paris

Tel : 01 53 53 50 50 / Fax : 01 42 89 26 93

Site : www.roissyfilms.com

Mail : contact@roissyfilms.com